## Chapter 6

In this fecond chapter of his Sermon, he controwleth the Pharifees inflice (that is, their almes, prayer, and fafting) for the fcope and intention thereof, which was vaine glorie 19. Their end alfo was to be rich, but ours muft not be fo much as in neceffaries.

ake good heed that you doe not your \*iuftice before men, to be feen of them: otherwife reward you fhal not haue with your father which is in heauen.

<sup>2</sup> Therfore when thou doeft an almes-deed, found not a trompet before thee, as the Hypocrites do in the Synagogues and in the ftreetes, that they may be honoured of men: Amen I fay to you, they have received their reward. <sup>3</sup> But when thou doeft an almes-deed, let not thy left hand know what thy right hand doeth: <sup>4</sup> that thy almes-deed may be in fecret, and thy father which feeth in fecret, wil • repay thee.

<sup>5</sup> And when ye pray, you fhal not be as the <sup>4</sup>Hypocriteshe fecond that loue to ftand and pray in the Synagogues & corners worke of iuftice. of the ftreetes, that they may be feen of men: Amen I fay to you, they haue receiued their reward. <sup>6</sup> But thou when thou fhalt pray, enter into thy chamber, and hauing fhut the doore, pray to thy father in fecret: and thy father which feeth in fecret, wil repay thee. <sup>7</sup> And when you are praying, fpeake not much, as the Heathen. For they thinke that in their <sup>4</sup>much-fpeaking they may be heard. <sup>8</sup> Be not you therefore like to them, for your father knoweth what is needeful for you, before you aske him.

Luc. 11, 2.

<sup>9</sup> Thus therefore fhal you pray. OVR FATHER T which art in heauen, fanctified be thy name. <sup>10</sup> Let <sup>N</sup> thy Kingdom come. Thy wil be done, as in heauen, in earth alfo. <sup>11</sup> Giue vs today our <sup>a</sup>) fuperfubftătial bread. <sup>12</sup> And forgiue vs our <sup>a</sup> debtes, as we alfo forgiue

The firft worke of iuftice.

The Pater Noster

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> In S. Luke, the Latin is Panem quotidianum, dayly bread, the Greeke being indifferent to both τὸν ἐπιούσιον.

our debtors, <sup>13</sup> And <sup>\*</sup>leade vs not into tentatiõ. But deli-Mr. 11, 25. uer vs from euil. Amen. <sup>14</sup> For <sup>\*</sup>if you wil forgiue men their offences, your heauenly father wil forgiue you alfo your offences. <sup>15</sup> But if you wil not forgiue men, neither wil your father forgiue you your offences.

> <sup>16</sup> And when you \*faft, be not as the hypocrites, fad. For they disfigure their faces, that they may appeare vnto men to faft. Amen I fay to you, that they haue received their reward.

<sup>17</sup> But thou when thou doeft faft, anoynt thy head, and wafh thy face: <sup>18</sup> that thou appeare not to men to faft, but to thy father which is in fecret: and thy fa-*Luc. 12, 33.* ther which feeth in fecret, wil repay thee. <sup>19</sup> Heape not vp to your felues treafures on the earth: where the ruft & mothe do corrupt, & where theeues digge through and fteale. <sup>20</sup> But heape vp to your felues •treafures in heauẽ: where neither the ruft nor mothe doth corrupt, and where theeues do not digge through nor fteale.

- Luc. 11, 34. <sup>21</sup> For where thy treafure is, there is thy hart alfo. <sup>22</sup> The candel of thy body is thine eye. If thine eye be fimple, thy whole body fhal be lightfome. <sup>23</sup> But if thine eye be naught: thy whole body fhal be darkefome. If then the light that is in thee, be darkenes: the darkenes it felf how great fhal it be?
- Luc. 16, 13. <sup>24</sup> No man can ferue \*two mafters. For either he wil hate the one, and loue the other: or he wil fuftayne the one, and contemne the other. You cannot ferue God and Mammon.

Luc. 12,22. <sup>25</sup> Therfore I fay to you, be not \*careful for your life, what you fhal eate, neither for your body what rayment you fhal put on. Is not the life more then the meate: and the body more then the rayment? <sup>26</sup> Behold the foules of the ayre, that they fow not, neither reape, nor gather into barnes: and your heauenly father feedeth thẽ. Are not you much more of price then they? <sup>27</sup> And which of you by caring, can added to his ftature one cubite? <sup>28</sup> And for rayment why are you careful? Confider the lilies of the field how they grow: they labour not, neither do they fpinne. <sup>29</sup> But I fay to you, that neither Salomon in al his glorie was arayed as one of thefe. The third worke of iuftice.

<sup>30</sup> And if the graffe of the field, which to day is, and to morow is caft into the ouen, God doth fo clothe: how much more you, O ye of very fmal faith? <sup>31</sup> Be not careful therefore, faying, what fhal we eate, or what fhal we drinke, or wherewith fhal we be couered? <sup>32</sup> for al thefe things the <sup>a</sup>)Heathen do feeke after. For your father knoweth that you neede al thefe things. <sup>33</sup> Seeke therefore firft the Kingdom of God, and the iuftice of him, and al thefe things shal be giuen you befides. <sup>34</sup> Be not careful therfore for the morrow; for the morrow day wil be careful for itfelf. Sufficient for the day is the euil thereof.

## ANNOTATIONS

1 Iuftice) Hereby it is plaine that good workes be iuftice, and that man doing them doth iuftice, and is thereby iuft & iuftified, & not by faith only. Al which iuftice of a Chriftian man, our Sauiour here comprifeth in thefe three workes, in Almes, fafting, and prayers. *Aug. li. perf. iuft. c. 8.* So that to giue almes, is to do iuftice, and the workes of mercie are iuftice. *Aug. in Pfal. 49.* v. 5.

4 Repay) This repaying and rewarding of good workes in heauen, often mentioned here by our Sauiour, declareth that the fayd workes are meritorious, and that we may do them in refpect of that reward.

5 Hypocrites) Hypocrifie is forbidden in al thefe three workes of iuftice, and not the doing of them openly to the glorie of God, and the profite of our neighbour, & our owne faluation: for Chrift before (c. 5.) biddeth, faying: Let your light fo shine before men &c. And in al fuch workes S. Gregories rule is to be followed. The worke fo to be in publike, that the intention remayne in fecret, Ho. 11. in Euang. c. 10.

Luc. 6, 12. 18, 1. 21, 36. 1. Thef. 5, 17. Cypr. de orat. De. in fine. 7 Much fpeaking) Long prayer is not forbid, for Chrift himfelf fpent whole nights in prayer; and he fayth, we muft pray alwayes; and the Apoftle exhorteth to pray without intermiffion; and the holy Church from the beginning hath had her Canonical houres of prayer: but idle and voluntary babling, either of the Heathens to their gods, or of Heretikes, that by long Rhetorical prayers thinke to perfuade God: wheras the Collects of the Church

Good workes influe.

Merites.

Hypocrifie.

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> They feeke tẽporal things only, and that not of the true God, but of their Idols, or by their owne induftrie.

are moft breefe & moft effectual. See S. Augustine ep. 121, c. 8. 9. 10.

τὸν ἐπιούσιον

11 Superfubftantial bread) By this bread fo called here according to the Latin word, & the Greeke, we aske not only al neceffarie fuftenance for the bodie, but much more al fpiritual food, namely the bleffed Sacrament itfelf, which is Chrift the true bread that came from Heauen, & the bread of life to vs that eate his bodie. *Cypr. de orat. Do. Aug. ep. 121. c. 11.* And therfore it is called here Superfubftantial, that is, the bread that paffeth and excelleth al creatures *Hiero. in 2. Titus In 6. Mat. Amb. li. 5. de Sacr. c. 4. Aug. fer. 18. de Verb. Do. fec. Mat. S. Germanus in Theoria.* 

12 Debts) Thefe debts do fignifie not only mortal finnes, but alfo venial, as S. Auguftine often teacheth: and therfore euery man be he neuer fo iuft, yet becaufe he can not liue without venial finnes, may very truly and ought to fay this prayer. *Aug. cont. duas ep. Pelag. li. 1. c. 14. li. 21. de Ciuit. c. 27.* 

13 Leade vs not) S. Cypr. readeth, Ne patiaris nos induci

In Expof. orat. Do.

*Iac.* 1.

Suffer vs not to be led, as S. Auguftine noteth *li. de bo. perfeu.* c. 6. and fo the holy Church vnderftandeth it, becaufe God (as S. Iames fayth) tempteth no man: though for our finnes, or for our probation and crowne, he permit vs to be tempted. Beware then of Beza's expofition vpon this place, who (according to the Caluinifts opinion) faith, that God leadeth them into tentation, into whom himfelf bringeth in Satan for to fil their harts: fo making God the authour of finne.

14 If you forgiue) This poynt, of forgiuing our Brother, when we aske forgiuenes of God, our Sauiour repeateth agayne, as a thing much to be confidered: and therfore commended in the parable alfo of the feruant that would not forgiue his felow feruant, *Mat. 18.* 

16 Faft) He forbiddeth not open and publike fafts, which in the Scriptures were commanded and proclaimed to the people of God; and the Niniuites by fuch fafting appealed Gods wrath: but to faft for vaine glorie and praife of men, and to be defirous by the very face and look to be taken for a fafter, that is forbidden, & that is hypocrifie.

20 Treafures in Heauen) Treafures layd vp in Heauen, muft needs fignifie, not faith only, but plentiful almes, and deeds of mercie, and other good workes, which God keeping, as in a booke, wil reward them accordingly: as of the contrarie the Apoftle faith: He that foweth fparingly, shal reape fparingly. 2. cor. 9.

24 Two Mafters) Two religions, God and Baal, Chrift and Caluin, Maffe and Communion, the Catholike Church and Heretical Conuenticles. Let them marke this leffon of our Sauiour, that thinke they may ferue al mafters, al times, al religions. Agayne, thefe two mafters do fignifie, God and the world, the flefh and the fpirit, iuftice and finne. The B. Sacrament.

Venial finnes.

God is not author of euil.

Publike faft.

Meritorious workes.

Iud. 20, 26. 2. Efd. 9. Ioel. 2, 15. Ion. 3.

## Chapter 6

25 Careful) Prudent prouifion is not prohibited, but too much doubtfulnes and feare of Gods prouifion for vs: to whom we ought with patience to commit the reft, when we have done fufficiently for our part.